

# Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR, 1950. augusztus 15. kedd. ARA 4 LEJ VII. ÉVFOLYAM, 189. SZAM.

## AUGUSZTUS 23. TISZTELETÉRE

### Normájuk felemelését kérték a „Triumf” dolgozói

KOLOZSVAR. — A kolozsvári „Triumf” autógyertyagyár dolgozói elhatározták, hogy hazánk felszabadulásának évfordulója tiszteletére megrovidítve a tervelőirányzat teljesítési idejét, fokozott lendülettel dolgoznak. Az üzem munkásai és technikusai megfogadták, hogy augusztus 22-re befejezik az egész havi tervelőirányzatot.

Augusztus 10-én hat szakszervezeti csoportülést rendeztek az üzemben, ahol külön-külön csoportonként részletesen feldolgozták a munkaverseny minden egyes versenypontját. — A szakszervezeti csoportfelelősök beszámolója után, a hozzászólások során, a „Triumf”-gyár dolgozói egymásután jelentették be osztályonkénti, páros és egyéni munkavállalásaikat.

A legszebb munkavállalással Kutasi Karola és Nagy Ibolya tűnt ki, akik napi normájuk 65 százalékos túlteljesítését vállalták augusztus 23. tiszteletére. De voltak követők is. Simon Erzsébet és Agoston Erzsébet, páros csoportban ígéretet tettek, hogy augusztus 23-ig minden nap 60 százalékkal szárnyalják túl napi normájukat. Lóvi Ru-

dolf, Siklódi Kálmán, Bara Rozália, Turján Mária, Prezenszki Gyula, Fülöp Magda, Tóth Sarolta és Mészáros Ilona pedig 50 százalékkal termelnek többet az előirányzatnál.

A hatvan és ötven százalékos normatulszárnyalók példáját követve, egymásután jelentkeztek a napi tervfeladatukat 10, 20 és 40 százalékkal túlteljesítő dolgozók.

A „Triumf”-gyár dolgozói,

hogy az állami terv harmadik évnegyedében reájuk váró feladatukat még tökéletesebben teljesíthessék, augusztus 23. tiszteletére kérték elavult normáik felemelését. Így Bartha Jusztin normája 40, Szász Ilona 25, Prezenszki Gyula, Siklódi Kálmán, Ilok Rozália, Bányai Judit, Pop Alexandru és Blénessi Ferenc pedig normája 10 százalékos felemelését kérte augusztus 23. tiszteletére.

### Augusztus 23-ra befejezik a cséplést a szatmármegyei dolgozó földművesek

SZATMÁR. — A terménybegyűjtés az egész országban erőteljes ütemben halad. Szatmármegyében a dolgozó földművesek az aratást befejezték, a tarlóhántást 102,8 százalékkal teljesítették s a cséplési munka jelentős sikerekhez vezetett.

A szatmármegyei székükön a cséplőmunkások az elmúlt napokban újabb munkavállalásokat tettek, hogy augusztus 23. tiszteletére befejezhessék a cséplést. Ennek érdekében kiszélesítették a munkaversenyeket.

Most már nemcsak csoportversenyek vannak, hanem a dolgozók egyénileg is versenyben állanak.

A legújabb jelentés arról számol be, hogy meggyeszte a búzát 59,5, rozst 70, árpat 42, és a zabot 27 százalékkal csépezték ki.

A megyei ideiglenes bizottság a cséplési munkálatok teljesítésével egyidejűleg vállalta, hogy augusztus 23. tiszteletére befejezi az őszi vetési tervek elkészítését is.

## Megkezdődtek a jegyzések a nemzetközi békealapra

BUKAREST. — A Béke Hívei Világkongresszusa Állandó Bizottságának felhívása egy nemzetközi békealap összegyűjtésére nagy visszhangot váltott ki népünk körében.

Országunk becsületes és bekezesítő emberei, akik aláírták a stockholmi felhívást, örömmel járulnak hozzá a Béke Hívei Világkongresszusa második kongresszusa megrendezéséhez szükséges alap összegyűjtéséhez.

Országunkban a Béke Hívei Világkongresszusa Állandó Bizottságának felhívására elsőként a RNK állandó békevédelmi bizottságának tagjai, tudósok, elmunkások válaszoltak. A RNK állandó békevédelmi bizottságának tagjai közül a

következők jegyezték a Nemzetközi Békealapra: *Sadoveanu Mihail* akadémikus, a Béke Hívei Világkongresszusa Állandó Bizottságának tagja, a RNK állandó békevédelmi bizottságának elnöke, *Constantinescu-Jasi Petre*, akadémikus, a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának alelnöke, *Lepadatu Constantin*, a Béke Hívei Világkongresszusa Állandó Bizottságának tagja, *Mezincescu Florica*, a Béke Hívei Világkongresszusa Állandó Bizottságának tagja, *Constantinescu Miron* professzor, az állami tervbizottság elnöke, *Voitec Stefan*, a fogyasztási szövetkezetek központi szövetségének elnöke, *Nicolau Stefan* akadémikus, a RNK Akadémiájának első titkára, *Murgulescu Ilie* aka-

démikus, a bukaresti „I. C. Parhon”-egyetem rektora, *Milcu Stefan* professzor, akadémikus, *Bogza Geo* író, a RNK Akadémiájának levelező tagja, *Cinca Maria*, az *Industria Bumbacului B.* munkásnője, *Nicuta* professzor, *Banus Maria* író, *Selmaru Traian* közíró, műkritikus, *Graur Alexandru* egyetemi tanár, a RNK Akadémiájának levelező tagja, *Vitner Ion* professzor, irodalom-kritikus *Teclu Traian* és mások.

Jegyezték még: *Apostol Gheorghe*, az OSZT elnöke, *Craciun Constanta*, az RDNSZ elnöke, *Cornea Paul*, az IMSZ KB titkára, *Kacsó Sándor*, az MNSZ elnöke, *Feldmann Berca*, a ZsDB KB titkára.

## Az Erdélyi Katolikus Státus Időközi Bizottsága ünnepélyes keretek között átvette az egyház tulajdonába visszaadott vagyontárgyakat

Az Erdélyi Katolikus Státus Időközi Bizottsága a Státus kolozsvári székháza történelmi multu tanácsstermében a kultuszminisztérium kiküldöttjének s a Katolikus Akcióbizottság elnökségének jelenlétében ünnepi ülést tartott. *Fodor Gergely* esperes, az Időközi Bizottság elnöke megnyitó beszéde után *Isaiu Teodor* főfelügyelő, a kultuszminisztérium nevében köszöntötte az értekezletet és ünnepélyesen átadta a Státus Időközi Bizottságának azokat az ingó és ingatlan vagyontárgyakat, melyek tulajdona a RNK-ban lévő római katolikus egyház szabad működését elősegítik.

köszönetét tolmácsolták népi demokratikus kormányunk e nemes intézkedéséért, amely ismételtén bebizonyítja, hogy a dolgozó nép állama messzemenően támogatja, és biztosítja a béke szolgálatában álló egyház és egyházi intézmények szabad működését.

Az értekezlet résztvevői ezután átvonultak az átvett vagyontárgyak között szereplő Egyetem-utcai volt piarista templomhoz s a helyszínen *Fodor Gergely* esperes, az Időközi Bizottság elnöke a kultuszminisztériumi kiküldött kezéből átvette a templom kulcsait.

## A Kínai Népköztársaság nagykövete átnyújtotta megbízólevelét

BUKAREST. — „Pönteken Niculi Ion, a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának alelnöke, fogadta Van-Ju-Pin-t, a Kínai Népköztársaság rendkívüli nagykövétét. A RNK-ban, aki átnyújtotta megbízólevelét.

Az ünnepélyes alkalomnál jelen volt dr. Groza Péter miniszterelnök, Pauker Anna elvtársnő, helyettes miniszterelnök és külügyminiszter, Marin Florea

Ionescu, a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának titkára, Grigore Preoteasa helyettes külügyminiszter, Ana Toma külügyminiszteri tanácsos, N. Zlatev, külügyminisztériumi helyettes protokollagaztó.

A Kínai Népköztársaság nagykövetének kíséretében volt: Liu-Csin-Fu első tanácsos, Liu-Cse-Fu helyettes katonai attasé és Li-Pin-Min.

## Határozott, egységes harcra a béke védelmében!

AZ ORSZÁGOS SZAKSZERVEZETI TANÁCS VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁGÁNAK FELHÍVÁSA A RNK ÖSSZES DOLGOZÓIHOZ

ELVTÁRSÁK ES ELVTARSNÖK!

A Román Népköztársaság szakszervezeteibe tartozó több, mint kétmillió munkás, technikus, mérnök és tisztviselő, országunk több, mint nyolcemillió állampolgárával együtt, egyemberként irta alá a stockholmi felhívást. Az egész világ becsületes embereinek százzalékkal együtt eltökélten és keményen hallatták hangjukat a barbár atom-fegyver feltétlen betiltását és azt követelve, hogy nyilvánítsák háborus bűnösnek azt a kormányt, amely el-sőnek merésznél e tömegpusztító fegyvert alkalmazni.

A RNK békevédelmi harci bizottságainak szeptemberben tartandó kongresszusa újabb és erőteljes megnyitkozása lesz népünk arra irányuló megindathatlan akaratának, hogy megakadályozza az amerikai imperialisták által előkészített harmadik világháború kibrobbantását.

A dolgozók békevédelmi harci bizottságainak kongresszusának előkészítésében, a Szakszervezeti Világszövetség békeharci bizottságának felhívására, a Román Népköztársaság Országos Szakszervezeti Tanácsának Végrehajtó Bizottsága felhívja az összes szakszervezeteket, vegyenek cselekvő részt a békevédelmi harci bizottságok kongresszusának előkészítésében.

Az OSZT Végrehajtó Bizottsága felhívja az összes szervezett dolgozókat, tömegesen vegyenek részt a békevédelmi harci bizottságok által összehívott gyűléseken és kongresszusok küldötteknek élmunkásoknak, olyan munkásokat, technikusokat és tisztviselőket válasszanak, akik munkájukkal állandóan erősítik a béke arcvonalát, s így drága hazánk iránti ragaszkodásuknak adnak kifejezést.

ELVTÁRSÁK ES ELVTARSNÖK!

Az amerikai és angol imperialisták rátértek a nyílt támadásra, a népek rabszolgabontására és leigázására törnek. Parancsokra barbár módon pusztítanak el kórházakat, iskolákat, lakóházakat és gyilkolják koreai városok és falvak békés lakóit.

Az imperialista agresszoroknak válaszképpen világszerte felzárkóznak a béke hívei és mind eltökéltebben adnak kifejezést elhatározásuknak, hogy megakadályozzák az agresszorok üzemét. A békevédelmi harc minden nép ügye. E harc élén a hatalmas Szovjetunió és az egész világ dolgozóinak nagy vezetője és tanítómestere, Joszif Visszarionovics Sztálin áll.

A kommunizmust építő szovjet népek sikerei, a kínai nép sikerei és a szocializmust építő népi demokráciák népeinek sikerei állandóan erősítik a béke óriási táborát. Egyre számosabban és erőteljesebben a kapitalista államok dolgozóinak az amerikai és angol imperialisták bűnös politikája elleni akciói.

ELVTÁRSÁK ES ELVTARSNÖK!

Kimélet nélkül leplezzük le az amerikai és angol imperialistákat, valamint mindenfajta szolgáikat, a jobboldali szociáldemokrata árulóktól és a szakszervezeti mozgalom szakadárjaitól, a Tito-Rankovic-féle fasiszta banditáktól.

A Román Munkáspárt zászlaja alatt erősítsük munkásosztályunk egységét, erősítsük a dolgozó nemzetközi egységét.

Szolidárisan s szabadságért, nemzeti függetlenségért és Korea egységéért harcoló hős koreai néppel, erőteljesen bélyegezzük meg az amerikai imperialisták agresszióját és követeljük annak azonnali beszüntetését.

MUNKÁSOK, TECHNIKUSOK, TISZTVISELŐK, NŐK ES FERFIK, IDŐSEBBEK ES IFJAK!

Augusztus 23. és a békevédelmi harci bizottságok kongresszusa tiszteletére, a resicai Sovrommetál acélnőtől, a temesvári Elektromotor és a gyálári bányavállalat munkásai, mérnökei és technikusai vállalták, hogy Augusztus 23-ig befejezik az egész havi tervelőirányzatot.

Munkások és technikusok fiz és tizezrei határozta el, hogy fokozzák a szocialista versenyeket a terv harmadik évnegyedének időelőtti teljesítése és az ötéves terv előkészítési feltételeinek létrehozása érdekében.

Terjesszük ki e nagyszerű hazafias kezdeményezést, adjunk újabb lendületet a termelés és a munka termelékenységének emeléséért, a termékek állandó minőségi megjavításáért, a takarékoságért, dolgozó népünk anyagi és kultúr színvonalának szakadatlan emeléséért folytatott harcunk!

Köszösek, acélnőtök, fémipari munkások és technikusok! Bontsátok ki a szocialista verseny zászlaját a békevédelmi harci bizottságok kongresszusának tiszteletére!

Minél több vasöntvényt, minél több acélt, minél több gépet a haza megerősítéséért, a békéért, egyre jobb életért!

Közlajmunkások és bányászok!

A közlaj és a szén erős eszközök a haza felvirágoztatásáért, a béke óriási arcvonalának megerősítéséért vívott harcban. Fokozott lendülettel küzdjétek a tervelőirányzat teljesítéséért és túlszárnyalásáért!

Közlekedési, építőanyagipari, könnyűipari munkások és munkásnők, technikusok, mérnökök és tisztviselők, gép- és traktorállomások, állami gazdaságok és a RNK összes többi üzemének és intézményeinek munkásai és munkásnői, technikusai, mérnökei és tisztviselői!

Fokozzátok a szocialista versenyeket az állami terv teljesítése és túlszárnyalása érdekében. Lássátok el a városi és falusi dolgozó népet több étellel, több ruhával! Készítsetek minél több és állandóan jobb minőségű terméket!

Minden üzemben, minden gyárban és intézményben, az egész iparban és mezőgazdaságban, drága hazánk állandó erősítéséért, köszöntsétek új termelési sikerekkel a békevédelmi harci bizottságok kongresszusát!

Előre, határozott és egységes harcra a béke védelmében!

Eljen a RNK békevédelmi harci bizottságainak kongresszusa!

Eljen a népek egységes harcra a békéért és szabadságért!

Eljen a Szakszervezeti Világszövetség, amely határozott harcot folytat a békéért és a dolgozók jogaiért!

Eljen a Szovjetunió, a béke hívei világot átfogó arcvonalának legfőbb bástyája!

Eljen Joszif Visszarionovics Sztálin, az egész világ dolgozóinak tanítómestere, a népek békéért, szabadságért és nemzeti függetlenségéért vívott harcának bölcs vezetője!

A ROMÁN NÉPKÖZTARSASAG ORSZÁGOS SZAKSZERVEZETI TANÁCSÁNAK VÉGREHAJTÓ BIZOTTSÁGA

## A Nemzetközi Békedijra javasolt romániai műalkotások

Augusztus 18-án ül össze Prágában az a bíráló-bizottság, amelyet a Béke hívei Világkongresszusának Állandó Bizottsága bízott meg a Nemzetközi Békedijak odaítélésével.

Napról-napra érkeznek Prágába a világ összes tájairól a pályaművek.

A Román Népköztársaság Állandó Békevédelmi Bizottsága a következő műalkotásokat javasolta a Nemzetközi Békedijra:

Sadoveanu Mihail „Mitrea Corcor” című regényét

Desliu Dan költeményét: „Ird alá — a béke nevében!”

Macovei Ligia szónóráját: „Ládd, cec asszonyok a Béke Híveinek Prágai Kongresszusán!”

Kraus Tibor: „Gyűlésen” című festményét és Borden Anaric: „Eimunkásnő” című festményét

Caragea Boris: „Találkozás” című szobrát, Max Schullmann: „Öntőmunkások” című szobrát és Czervassy: „Közös uton” című szobrát

Ezenkívül a következő zeneműveket javasolják: Andricu Mihail: „Sztálin-kántata” és Anatol Virru: „Dal Sztálinhoz”.



## A bánffyehunyadi állami gazdaságban alaposan megszervezték a munkát, de fokozni kell a politikai nevelést

A bánffyehunyadi állami gazdaság dolgozói július első napjaiban villámgyűlést hívtak össze, hogy megbeszéljék a Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a RNK minisztertanácsának határozatát a begyűjtési munkákkal kapcsolatban. A gyűlésen számbavették a betakarítási munka előkészületeinek eredményeit, hiányosságait és elhatározták, hogy munkavállalásokat tesznek a székelyhídi állami gazdaság versenyfelhívására, az állami terv reakció részének teljesítése érdekében. Már akkor gondoltak arra, hogy az aratást, cséplést és a tarlóhántást augusztus 23. tiszteletére a kitűzött idő előtt be kell fejezniük. Eppen ezért az állami gazdaságok között szervezett munkaversenyen kívül a dolgozók egyénileg is versenyre hívták ki egymást.

Az állami gazdaság dolgozói kettőzött szorgalommal kezdtek hozzá az aratáshoz, hogy munkavállalásukhoz méltók legyenek s teljesíthessék a reakcióbarát feladatokat. Először idény-munkáskörrel kellett gondoskodni, hogy idejében betakaríthassák a bőséges termést. A gazdaság igazgatósága faluról-falura járt, felvilágosító munkát végzett, hogy beszeresse a szükséges munkásokat a betakarítás sikeréhez. Kezdetben nehezen ment ez a munka. A falusi dolgozók kézenköttek a normától. Arra hívatkoztak, hogy így keveset keressenek. Később azonban bebizonyosodott a normára végzett munka előnye. A dolgozók két-három annyi fizetést kaptak, mint a kulákoknak dolgoztak volna. Nem kellett látástól-vakulástól gürölniük.

### A TUDOMÁNYS MUNKÁ EREDMÉNYE

A bánffyehunyadi állami gazdaság nagyterjedésű földje öt község határával szomszédos. Leginkább takarmánytermesztésre rendezkedtek be, mert az állattenyésztést akarják fokozni, de ezenkívül búzát, zabot és burgonyát is termeltek. Termésük elsőrendű a magángazdálkodókéhoz viszonyítva. A szovjet módszerek szerint művelt nagyterjedésű állami birtok hektáronként 600 kiló búzával többet adott, mint a magánbirtokok. A kereszvetésű buza 2033 kiló búzát adott hektáronként.

### FOKOZNI KELL A DOLGOZÓK POLITIKAI TUDASÁT

Az állami gazdaságban a pártszervezet irányításával a

szakszervezet a tavasz folyamán nagy gondot fordított a dolgozók ideológiai és politikai tudásának fokozására. Hetenként két este s minden délelőtt újságokat, brosurákat olvastak. Így a dolgozók megismerkedtek a marx-lenin tanok alapeszméivel. Ez nagy segítségükre volt a mezőgazdasági munka teljesítésében. Ignáti Vasile például politikai tudását nagyszerűen tudta alkalmazni a gyakorlatban és a gazdaság egyik szekciójának munkáját fellendítette. Fort Traian a normáját naponta 52 százalékkal haladta túl a kaszálás ideje alatt.

A begyűjtési munka során azonban az állami gazdaság vezetősége elhanyagolta a politikai képzést. A mezőgazdasági munka fontosságára hivatkozva, nem követték a Párt tanításait, nem szervezték meg a mezőn az olvasást. Ez a hiányosság kihatással volt a munkáiránti magatartásra is, mert egyesek, mint például Péter András és Petri-

sor Petre, nem tartották be a munkafegyelmet, többször be-rugtak, csak akkor tértek észhez, amikor késő volt, lemaradtak a norma teljesítésében.

Hiányosság az is, hogy az állami gazdaság vezetősége elhanyagolta a szakképzést. Csupán három dolgozót küldött szakmai tanfolyamra, holott a nagyterjedésű birtok szakszerű gondozása a jelenlegi jóval nagyobb számú szakmunkást igényel.

Az állami gazdaság vezetőségének a pártszervezet irányításával arra kell törekednie, hogy a fenti hiányosságokat minél sürgősebben felszámolja. A dolgozók politikai tudásának fokozásáért szervezzen olvasókört, esti politikai tanfolyamot, ahol újságokat, brosurákat tanulmányoznak.

E fontos kérdések megoldása nélkül a bánffyehunyadi állami gazdaság nem tudja teljesíteni az ötéves tervből reá eső feladatokat.

## Vessünk őszi takarmánykeveréket

Takarmánytermesztésünk megszervezésében nagy jelentősége van az ősszel vetett keveréktakarmány-féléknek. Nagy előnyük ezeknek, hogy ki tudják használni az őszi, téli és koratavaszi nedvességet, biztos termést adnak. Kora tavasszal kaszálhatók és így utánuk sikerrel vethető korai kukorica, csalamádé, köles, vagy burgonya.

Ott, ahol siló áll rendelkezésre, az őszi keverék silózható. Ezzel kettős célt érünk el. Először a nyári hónapokban jelentkező zöld takarmány, legelőhiányon átsegít, a silózott őszi takarmánykeverék, másodsor a keverék után vetett silókukoricával újabb megtölthetik a silót s ezzel nemcsak a talajt, hanem a silót is kétszer használhatjuk ki.

Az őszi takarmánykeverékek rendszerint őszi gabonafélék: rozs, vagy árpa, valamilyen pillangós-növényvel való együttes vetése. Legáltalában az őszi borsó, szöszösbükköny és a pannonbükköny használatos e célra. A keverékben természetesen pillangósok zöld takarmányának legfontosabb tápanyaga a fehérje, amely a leromlott állatok izomzatát javítja fel.

Az őszi takarmánykeverékek közé vetett pillangósokkal a ta-

lajt is javítjuk. A pillangósok ugyanis a levegő nitrogénjét a gyökereikön élő baktériumok segítségével lekötik és így a legértékesebb növényi tápanyagot ingyen tárolják.

A legkorábban vethető takarmánykeverékben nem szerepel a pillangós növény. Ez a rozs és repce keveréke, amikor 50 kiló rozst, 10 kiló káposzta-repce magot vetünk egy kataszteri hold területbe.

A legelterjedtebb őszi takarmánynövény a szöszösbükköny, amelyet rozssal vetünk. Egész szeptemberben vethető. Fagyálló és igen jó tejelő takarmány. Kataszteri holdanként 50 kiló szöszösbükkönnyt és 50 kiló rozst vetünk.

Igen jó őszi takarmánynövény a pannonbükköny. Ez is fagyálló. Sok zöldtakarmányt ad és széna is készíthető belőle. Holdanként 70 kiló bükköny és 50 kiló rozs szükséges vetőmagnak.

Az őszi borsó fagyérzékeny, a hónélküli kemény telet nem bírja. Őszi árpával, vagy rozssal vetjük szeptember első felében. Kataszteri holdanként 80 kiló borsó, 40 kiló árpa, vagy 90 kiló borsó és 30 kiló rozs vetőmagnak szükséges.

B. F.

## A „Herbák János“-üzemek megválasztották küldötteiket a megyei békegyűlésre

Az elmúlt napokban tartották meg a kolozsvári „Herbák János“-művek dolgozói küldöttválasztói békegyűlést.

Dávidovics Erzsébet, a békevédelmi harci-bizottság titkára, politikai beszámolójában ismertette a koreai helyzetet. Lelkesen beszélt a dicsőséges Szovjetunió békepolitikájáról. Majd Kovács János, a békevédelmi harci-bizottság elnöke, az egybegyűlt dolgozók előtt, részletesen beszámolt a békevédelmi bizottság eddigi munkájáról. A jelentésből kitűnt, hogy a „Herbák János“-művek dolgozói (normatulszárnyalásokkal, a minőség megjavításával, szovjetmunkamódszerek alkalmazásával tevékenyen vették ki részüket a békéért folytatott harcban.

Az ezután felszólalók harsos kiállásukat fejezték ki a béke védelmében. Majd lelkes versenyvállalások hangzottak el a békekongresszus tiszteletére:

Puskás Gábor a bakancsaljosztály nevében vállalta, hogy augusztus 23. tiszteletére a terv-előirányzatot felül 300 pár bakancsot készítenek. A minőséget 1 százalékkal megjavítják. Varga Róza a borsarokosztály nevében vállalta, hogy 2 százalékkal megjavítják a minőséget.

## Minőségi munkát végeznek a bálványosváraljai cséplő-munkások

BÁLVANYOSVÁRALJA. — (Levelezőnkől.) Se vége, se hossza a nehéz kévekkel megrakott szekereknek, amelyek a dolgozók munkájának gyümölcsét, a mindennapi kenyér magját szállítják a szérükre csépelni. Községünk dolgozói örömmel hordják a gabonáikat a szérűre, mert tudják, hogy csak így lehet megakadályozni a kulákok mesterkedéseit.

Az ideiglenes bizottság idejében gondoskodott a szérük kijelöléséről, a cséplőmunkások megszervezéséről s arról, hogy a szérükön a dolgozóknak tanulási lehetőségük is legyen. Eppen ezért a kultúrterhon könyvtárát létesített a szérükön s felvilágosító munkát végez a dolgozók soraiban, hogy a betakarított gabonát szemvesztés nélkül csépeljék ki.

Községünkben az eddigi munkálatok során Szabó István dolgozó földműves tünt ki, aki elsőnek teljesítette az aratást, cséplést és a beszolgáltatást. Dolgozó földműveseink követik a Szabó István dolgozó földműves példáját, hogy a mezőgazdasági munka jelenlegi szakasza augusztus 23-ig befejezést nyerjen.

Élesen süvít a tavaszi szél, kopogó esősepppek verdesítik az ablaktáblákat, mialatt a szerelőműhely dolgozóinak tanulókör egy barátságos, képekkel és plakátokkal díszített helyiségben, „A Szovjetunió Nagy Honvédő Háborúja“ címen tartott előadást vitatja meg. A tanulókört Nikoláj Lomákin, a műhely propagandistája vezeti.

— Érdekes kérdés — mondta Lomákin — szerintem a bátorságra és becsületességre való nevelés már a serdülő korban, jóval a katonai szolgálat előtt kezdődik. Van egy régi közmondás: „Zsenge korától óvd a becsületet.“ s ezt a közmondást nem ok nélkül gondolta ki a nép...

Belépett a mester és órájának számláját Nikoláj felé tartotta. Nikoláj fejbőlintással jelezte, hogy megértette.

— A fiúk közül valakit itt kellene hagyni — szól a mester.

— De mi lesz a mozi? A Sztálinrádió csatát adják — nézett Nina kérdően Lomákinra.

— Sajnálom, — csóválta a fejét a mester. — Sürgős munkáról van szó.

— En itt maradok, — szólalt meg határozott hangon

Orjesok és büszkén nézett a csoportvezető szemébe.

— Hát jó, rendben van — egyezett bele a mester. — De még valaki kellene a tapasztaltabbak közül.

— Akkor hát nekem kell maradnom, — mondotta Nina.

A munkapadon két jókora csapágyház és csapágy feküdt szélszedve.

Ezekbe a csapágyakba — magyarázta a mester, — szegces furatokat kell készíteni. Azután össze kell szerelni a csapágyat — megmutatta, hogyan csinálják — és zsirozónyilást kell beléfurni.

— Milyen legyen a furatok átmérője? — kérdezte Orjesok.

— Itt a rajz, ezen minden pontosan fel van tüntetve. Ha befejezték, keressék meg az üzemevezetőt, ő majd átküldi a csapágyakat a gépszerező osztályra, Lomákin brigádjához.

Nina előszedte a szükséges furatokat és bekapcsolta a furógépet. Az egyik csapágyat ő, a másikat Orjesok vette munkába.

A munkát befejezték és Nina elment, hogy megkeresse az

üzemevezetőt. Orjesoknak a zsirozónyilást nem sikerült olyan pontosan megcsinálni, ahogyan az a rajzon volt. A furó kissé oldalt csuszott. Helyre akarta hozni a hibát. Újból a furógéphez vitte a csapágyat. Néhány másodpercig próbálgatta a furót, hogy helyes irányban haladjon, azután hozzáállt. Csakhamar azonban treccsenés hullatszott és a furó hegye beunmaradt az alkatrészen. Orjesok megpróbálta kiveszni, de nem sikerült.

— Mit piszogsz ott, — hallotta hirtelen Nina hangját. — Még lákessük a mozit. A többiek már mind ott vannak.

Orjesok nem mert Nina szemébe nézni. A csapágyakat a munkapadra tette.

Amikor már a félig leszállított mozi teremben ültek, Orjesok halkán megkérdezte szomszédját, Iván Taraszenkót:

— Mondd, mi történt akkor, ha a zsirozónyilás eldugult?

— Nagyon egyszerű. Tönkrement a csapágy fala és kész.

Orjesok, mintha kigyó marta volna meg, felugrott és a kijárat felé indult. Végigroholt a

gyáruvaron, pocsolyával, sárral, akadályokkal mitem törődve. A gépszerező osztály bejáratánál az éjjeli őr tartóztatta fel a lihegő fut.

— Lomákinnal kell sürgősen beszélnem!

— Ha olyan nagyon sürgős, hát kihívom. Hé, Lomákin!... Nikoláj Lomákin olajos kezeslábasában, csakhamar megjelent a bejáratnál, kezét egy darab géptöröngybe töröltgetve.

— Mi bajod? Mi kéne?

— Nikoláj Vasziljevics, én a golyócsapágyak miatt jöttem, megtudni — dadogta keszveszen, arckifejezés, hogy Lomákinnak a szemébe nézve.

— Beszereztük a csapágyakat. A gép nem sokára teljesen kész. Mit akarsz még?

— Az egyikbe belétrött a furó! A zsirozós megakad — lihegte Orjesok. — En vagyok az oka, én törtém bele!...

Hirtelen azt érezte, hogy egy erős kéz megmarkolta a vállát, megrázogatta és a világosság felé fordította.

— Nem merted mindiárt megmondani! — szól rá Niko-

láj keményen. És még te mondd, hogy csak a harcban van szükség bátorságra? Nem, kedves barátom, a bünt beismerni, meg a hibát helyrehozni, ehhez nagy bátorság kell ám!

Orjesok sápadtan állt, körmélt tenyerébe vágta és felkészült rá, hogy most rettenetes dolgot fog majd hallani: a gépet nem lehet üzembelhelyezni.

— Nő, jól van, nyugodj meg, — folytatta Lomákin. — Nesze, itt a furó, — halászta ki zsebéből a letört darabot. — Rossz munkás az a munkás, aki a véletlenre bízta magát. Csak nem képzeld, hogy mi az alkatrészeket ellenőrzés nélkül beszereljük a gépekbe?

Reggel Lomákin felkereste Ninát.

— Véleményem szerint a legközelebbi Komzomol-gyűlésen meg kell vitatni a bronzcsepágy ügyét, — mondotta, majd, amikor észrevette, hogy a tükör értelmetlenül néz rá, megmagyarázta, miről van szó:

— Ez pont az a kérdés, amelyre a becsülettel szülő becsülettelész szükségünk van. Az előadó — Orjesok lesz.

— Vállalom, — jelentette ki határozottan Orjesok.

V. SUHOV.

## A bronz csapágy

# Tanügyi közlemények

## SZAKISKOLÁBA KESZÜ- LŐK FIGYELMÉBE!

Fejlődő iparunk kaderszükségletének kielégítésére a fém- és vegyipari minisztérium egész sor iskolát szervez a hatáskörébe tartozó összes iparágakban.

A kémiai technikai középsiskola a vegyiparunkhoz szükséges kádereket képi. Az innen kikérülő káderek feladata lesz országunk természeti kincsének további értékesítése. Az iskola tanulójának 65 százalékos ösztöndíjat biztosítanak. Ilyen iskola magyar tagozattal Nagyváradon és Dicsőszentmártonban működik. A felvételi vizsgákat I. évre augusztus 15-20 között tartják.

A bányászati technikai középsiskola tanulói számára 80 százalékos ösztöndíjat biztosítottak. Az első

évre való felvételi vizsgát augusztus 15-20 között tartják. Ilyen szakiskola Szatmáron működik magyar tagozattal.

Fémfeldolgozó technikai középsiskola az ipar fejlesztéséhez és a mezőgazdaság szocialista átalakításához szükséges gépeket előállító iparágak szakcadereit képezik. A növendékek számára 65 százalékos ösztöndíjat biztosítottak. Ilyen iskolák az alábbi városokban működnek magyar tagozattal: Arad, Kolozsvár, Nagyvárad, Szatmár és Marosvásárhely.

## SZAKMAI ISKOLÁSOK FIGYELMÉBE: A CFR SZAKMAI ISKOLÁIBA VALÓ FELVÉTEL KÖVE- TELMÉNYEI

A marosvásárhelyi volt református liceumban augusztus 28-án

felvételi versenyvizsgát tartanak a szakmai iskolák magyar tagozataira. A vizsgát magyar nyelven tartják. A jelentkezőknek az alábbi feltételeket kell teljesíteni:

1. Román állampolgárság; 2. román nyelv ismerete; 3. 14-16 év közötti életkor; 4. legalább 4 elemi iskolai osztály. A kéréshez az alábbi okmányokat kell csatolni: 1. születési bizonyítvány; 2. iskolai bizonyítvány; 3. szülői beleegyezés arról, hogy a jelentkező az ország bármely szakmai iskolájában tanulhat; 4. szülők vagyoni helyzetét igazoló bizonyítvány. A kérelmet a fenti okmányokkal együtt a marosvásárhelyi volt református liceum igazgatóságához kell benyújtani augusztus 25-ig.

# S P O R T

## A Szovjetunió sportolójának részvételével megkezdődtek a Nemzetközi Diákszövetség II. kongresszusának sportünnepei

PRÁGA. Pénteken délután, ünnepélyes keretek között, megkezdődtek a Nemzetközi Diáksportünnepei. A Szovjetunió, szövetség II. kongresszusának RNK. Kína, Magyarország, Csehszlovákia Lengyelország,

Német Demokratikus Köztársaság és Ciprus sportolójának felvonulása után, a férfi kosárlabda mérkőzések kerültek lejátásra. Szovjetunió-Kína 74:50. Csehszlovákia-Magyarország 37:32. Szombaton: Magyarország-RNK 51:34 (20:19),

Kína-Lengyelország 31:28 (21:12).

A RNK férfi röplabdacsapata vasárnap 3:0 arányban győzött Lengyelország ellen, míg Csehszlovákia ugyancsak 3:0 arányban Kína ellen.

## Urban az NB I. felé

## Mindhárom kolozsvári csapat győzött az NB II. első őszi fordulójában

KOLOZSVÁR. — Vasárnap délután közel 5000 néző előtt kezdődtek meg Kolozsváron az NB II. őszi küzdelmei. Már az első fordulóban több meglepetés-szerű eredmény volt. Részletes eredmények:

### KESE—PARTIZANUL (MED- GYES) 3:1 (1:1)

Az egyetemi csapat már a 3-ik percben vezetéshez jut Zahan góljával 1:0. A 18-ik percben izgalmas küzdelem után Szabó révén egyenlítő a Partizanul. A második felidőben a megyei csapat percekig nyomozó fölénybe kerül, de Craciun jól védi kapuját. A 24-ik percben Zahan, a kifutó kapus mellett újra megszerzi az egyetemieknek a vezetést, majd a 37. percben Lutz bomba lövésével 3:1-re állítja be a végeredményt.

A KESE együttese — bár nagy küzdelem után — megérdemelten szerezte meg a győzelmet a kitűnően játszó Partizanul ellen. A mezőny legjobb embere Luca dr. volt, mellette Craciun és Zahan, illetve Pápai, Moldovan és Rasinaru emelkedett ki.

Ionescu Stefan bukaresti bíró a mérkőzést hibátlanul vezette.

### LOKOMOTIVA—METALUL 4:0 (2:0)

A kolozsvári vasutascsapat több fiatal játékoskal állt ki

első őszi mérkőzésére, akik sikeresen állták meg helyüket. Különösen Chirila tűnt ki, aki a Metalul (Vörös Acél) ellen három gólt lőtt. A negyedik gólt Dobai érte el.

A Lokomotiva együttese nagy lelkesedéssel játszva, könnyen győzött 4:0 arányban a gyenge csatársorral rendelkező Metalul ellen. A csapat legjobbjai: Chirila, Kiss, Gorgan, illetve Gergely, Florescu és Valuch.

David Ion megyesi bíró a mérkőzést hibákkal tarkítva vezette.

### HADSEREG—LOKOMOTI- VA (SZATMÁR) 2:1 (1:1)

SZATMÁR. — A kolozsvári Hadsereg labdarúgó csapata nagy sikerrel szerepelt Szatmáron. A Lokomotiva együttesét szép játéka után 2:1 (1:1) arányban legyőzte. Már a második percben Frenoz góljával vezetéshez jutott a katonacsapat. A 14-ik percben Traian Vasile öngóljával egyenlítő a hazai csapat. Szünet után a 24-ik percben Moldovan góljával biztosította győzelmét a Hadsereg együttese.

NAGYVÁRADON: Lokomotiva—Partizanul (Lupény) 0:0.

NAGYBÁNYÁN: Metalul—Lokomotiva (Arad) 4:1 (3:0).

BRADON: Metalul—Metalul (Aranyosgyéres) 4:1 (3:0).

AZ NB II. ÁLLÁSA:

|                  |                   |
|------------------|-------------------|
| 1. KESE          | 12 8 3 1 28: 7 19 |
| 2. Hadsereg      | 12 7 3 2 19: 7 17 |
| 3. Part. Lup.    | 12 5 6 1 14: 8 16 |
| 4. Lok. Kol.     | 12 5 4 3 25:15 14 |
| 5. Part. Med.    | 12 7 0 5 16:15 14 |
| 6. Lok. Arad     | 12 5 3 4 19:13 13 |
| 7. Lok. Nagyv.   | 11 4 3 4 14:15 11 |
| 8. Met. V. A.    | 12 4 2 6 18:18 10 |
| 9. Met. Nbánya   | 12 4 2 6 11:22 10 |
| 10. Met. Gyéres  | 11 2 2 7 14:21 6  |
| 11. Lok. Szatmár | 12 3 0 9 15:28 6  |
| 12. Met. Brad.   | 12 2 2 8 16:31 6  |

## A VÖRÖS LOBOGÓ UTA ÉS A HALADÁS ICO KOLOZSVÁRON

BUKAREST. — A Központi Labdarúgó Bizottság, a július 10-ről elmaradt RNK-kupa nyolcas fordulóját csütörtökre tűzte ki. Ez a 8 mérkőzés a következő:

KOLOZSVÁRON: KESE—Vörös Lobogó UTA és Hadsereg—Haladás ICO. — ARADON: Lokomotiva—Partizanul (Petrosény). — BRASSOBAN: Dinamo—Lokomotiva (B). — JASIBAN: CSU—Hadsereg (Buk.). — TURNU SEVERINBEN: Lokomotiva—Lokomotiva (Temesvár). — BUKARESTBEN: Spárták RNK Bank—Lokomotiva (Szeben) és Dinamo—Partizanul.

A KESE—Vörös Lobogó UTA mérkőzést valószínűleg szerdán játsszák le. A Központi Labdarúgó Bizottság ma esti ülésén fog eldölni, hogy engedélyezik-e a mérkőzést szerda délutánra.

## 1800 DOLGOZÓ VETT RÉSZT KOLOZSVÁRON KÉT NAP ALATT AZ MVK PRÓBAKON

KOLOZSVÁR. — Szombaton és vasárnap a „Herbák János”-művelő a „Gh. Gheorghiu-Dej”, a „Victor Babes” egyetemi stadionban és a városi strandfürdő uszodamedencéjében több mint 1800 dolgozó tette le az MVK uszó, akadály, röp- és kosárlabda próbákat.

A kétnapos nagy versenyről legközelebbi számunkban adunk részletes beszámolót.

### A BÉKE-KUPA

döntőjét vasárnap délután Ujpesten játszották le. A Textiles csapata nagy küzdelem után 2:0 (0:0) arányban győzött a Dózsa ellen.

### DERMATA—DINAMO

kerületi bajnoki mérkőzés lesz hétfőn délután fél 6 órakor a „Herbák János”-művelő sporttelepén.

## A szebeni Lokomotiva 2:0 arányban győzött a Haladás ICO ellen

Az NB I. első őszi fordulójának legnagyobb meglepetése Szebenben volt ahol a hatalmas lelkesedéssel játszó Lokomotiva együttese 2:0 (1:0) arányban legyőzte a Haladás ICO csapatát.

Aradon a petrosényi Partizanul a Vörös Lobogó UTA ellen döntetlen eredményt ért el. A petrosényi bányászcsapat már 2:0 arányban vezetett, amikor az UTA 2:1 arányban szőpítte majd a második felidőben 2:2-re kiegyenlített.

Resicán a Metalul megérdemelten győzött 2:1 (0:0) arányban a bukaresti Partizanul ellen.

Temesváron a Lokomotiva szerencsés győzelmet ért el 1:0 (0:0) arányban a marosvásár-

helyi Lokomotiva RATA ellen.

Bukarestben a Dinamo nagy meglepetésre 1:0 (1:0) arányban győzött a Hadsereg együttese ellen, míg a Lokomotiva 3:1 (1:0) arányban győzte le a TESE csapatát.

### AZ NB I. ÁLLÁSA:

|                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| 1. UTA          | 12 6 4 2 24:10 16 |
| 2. Hadsereg     | 12 5 4 3 18:12 14 |
| 3. Lok. Buk.    | 12 5 4 3 21:17 14 |
| 4. ICO          | 12 5 4 3 18:16 14 |
| 5. Dinamo       | 12 6 1 5 25:25 13 |
| 6. Lok. Temesv. | 12 5 2 5 18:14 12 |
| 7. TESE         | 12 4 4 4 14:18 12 |
| 8. Met. Resica  | 12 4 4 4 20:23 12 |
| 9. Lok. M-vásh. | 12 3 4 5 17:21 10 |
| 10. Part. Buk.  | 12 3 3 6 24:29 9  |
| 11. Lok. Szeben | 12 2 5 5 14:20 9  |
| 12. Part. Petr. | 12 3 3 6 10:20 9  |

# MOZI

„MAXIM GORKIJ” Mozgó: A szemem nem hal meg. Előadások: 5, 7, 9 órák.

NÉPMOZGO (POPULAR): Az izzóság. Előadások: 5, 7, 9 órák.

„UJ IDŐK” MOZGÓ: Állatok ösvénye. — Látogatás az öregknél. — Emberi szív. — Fehér arany. Szines. — A szürke gallérocška. Szines rajzfilm.

CAPITOL: Augusztus 31-ig nyári szünet.

URANIA: Kelet felé megy a vonat... Előadások: 5, 7, 9 órák.

PATRIA KERTMOZGÓ: Az izzóság. Előadás este fél 10 órák.

„VÖRÖS CSILLAG” Mozgó: Zoja. Előadások: 4, 6, 8 órák.

MUNKÁS MOZGÓ: Alexander Matrosov. Előadások: 5, 7, 9 órák.

Figyelem! Megnyit a

## CONSTRUCTORUL

Szövetkezet képertervező-, üvegez. és kályha-osztálya, Kolozsvár, Molotov-utca 26. szám alatt.

E szakmába vágó munkálatokat a legjobb kivitelben és a legjutányosabb árban készítetnek. Kályhák részletezésére is.

## „SOVROMA SIGURARE”

Szovjet-Román Általános Biztosító R. T.

## HIRDET MÉNY.

Az 1950. július 31-én a biztosító intézet vezérigazgatóságánál, Bucuresti, Str. Doamnei No. 12. alatt az élet- és kollektív biztosításoknál, valamint az orvosi vizsgálatos élel-biztosításoknál, amelyek sorsolási joggal vannak felruházva, a sorsolás megejtésénél a következő betűösszetevéseket húzták ki:

K. M. B. T. I. F. K. P. I. P. G. S. C. F. H.

## Közlemények

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS: Mérsékelt időnként élénkebb északnyugati-északi szél, felhőátvonulások, néhány helyen záporosó, esetleg zivatar, főleg a hegyvidéken. A hőmérséklet alig változik. Kolozsváron vasárnap déliben 26 fok volt.

KÖNYVELESI TANFOLYAM. Ujtipusu norma-könyvelési tanfolyam kezdődik román nyelven a 9. számú Építkezési Vállalat keretén belül. Jelentkezni lehet szeptember 1-ig a vállalat Szabadságtér 30. szám alatt, I. emeleten levő irodájában, a 33. számú szobában.

HATHÓNAPOS VILLANYSZERELÉSI SZAKISKOLA kezdődik a 9. számú Építkezési Vállalat keretén belül. Jelentkezhetnek segédmunkások is. Beiratkozni lehet augusztus 15-ig a vállalatnál, Szabadságtér 33. szám alatt, I. emelet, 33. számú szoba.

A VÖRÖS KERESZT kolozsvári fiókja felhívja mindazon hadigondozottak figyelmét, akik a július haví nyugdíj illetményeiket nem kapták meg, hogy augusztus 15-én és 16-án 8-1-ig és 16-19 óráig jelentkezzenek a Vörös Kereszt szabadságtéri székházában, összeírás végett. Akik jóváhagyott nyugdíjjogosultsággal rendelkeznek (Títul de pensie) az igazoló iratot vigyék magukkal.

AUGUSZTUS 10-én a Szabadságtéren orvosi műszereket találtak. Igazolati tulajdonosa átveheti a Milicia parancsnokság, Kossuth-Lajos-utca 17. első emelet, 10. számú szobában.

HÉTFŐN, augusztus 14-én megkezdődik a kulcsszappan osztás. Érvényesek a júliusi „Diverse” jegyek.

## APRÓHIRDETÉS

KÉT GYAKORLOTT tisztviselő keresünk Tordára. Jelentkezni Dózsa György-utca 24. szám alatt, a kolozsvári „Aprozar”-nál. — BEKÖLTÖZETHETŐ, kertés családi házak, örökdiások, együttműködés eladók. — „Vulcan” ingatlanforgalmi, második iroda, Molotov-utca 24.

— ELADÓ CSALÁDI HÁZ: 2 szoba, konyha, fürdőszoba, nagyon szép hálóberendezés, istálló. Scortariilor-Csörtörö-utca 52. Délután. — BUTOROZOTT SZOBÁT keres 2 személy részére, esetleg konyhaszámállattal, tisztviselő-házaspár.

Vörös Hadsereg-utca 4. földszint, CFR-iroda. M 7 osztály. — NŐI, KARKAHAJÓS varrógép eladó. Muntenia (volt Réva)-utca 15. — VESZÉK, vagy bérbeveszek iker-gyermekköcsit, jókarban. Bezerédi-utca 14. — KIS IRÁSZTAL eladó, Malinowszki-ér 13. Hátsó szoba, hálószoba, hivatal. — ASZTALKEMENCÉT (konyhai főző) vesz. — Horváth Jenő, Malinowszki-ér 13, II. emelet, Ref. teol. k. — Telefon: 28-46. — NAGY SINGER FÉRFI VARRÓGÉP, zomancózott, könyvberendezés eladó. Kisztrav-utca 2. emelet, Óvár. — EGY SZOBA, KONVIA, kertés házat keresek megvételre. Atánlatokat „Sürgős vétel” feltételre a hirdetőbe kérek. — ELADÓ kombinált szoba, kristályok, jégcsékrány Postakert-utca 6. a 10. 6. 1-7 között. — EFRESEK megvételre jókarban lévő ping-pong-asztalt. David. Unió-utca 12.

## Elveszett iratok

### PIERDERI DE ACTE

Urmátoarele acte personale an fost pierdute și posesorii lor le declară nule de drept în mânăle criului s'ar afla:

KUPA ELISABETA, dom. in comuna Bicala'u, jud. Cluj, diploma provizorie de invatatoare Nr. 1211—1948, eliberat de Scoala Normala de Fete, Cluj. 4078

TÓTGÁTI JOAN, dom. in comuna Lonea de Sus Nr. 210 (382), Buletin de inscriere la Bir. Pop. Nr. 1003—1946, eliberat de Primaria Lonea de Sus. Livret Militar ctg. 1943, eliberat de Cercul de Recrutare Cluj. 4106

BÁTHORI STEFAN cantaragiu, Cluj, Piata Mihai Viteazul Nr. 11, facturier, numerotat 1—50, verificat de Sectia Financiara Cluj. 4110

DIOSZEGI ALEXANDRU Cluj, Str. Ciocarliei Nr. 17, bon de consignatie Nr. 1686, eliberat de „Consignatia”. Intreprindere de Stat Sucursala Cluj S'r. 30. Decembrie 2, cu data de 12/IV-1950.

SORBAN RAUL, Cluj, Str. Andrei Muresan Nr. 11, permis de bicicleta Nr. 384, eliberat de Militia Cluj, pentru marca „Falke”. STUPINSZKI ILEANA Cluj, Str. La Colina Nr. 9, cartea de membru Nr. 4466 eliberat de Cooperativa „Victoria”, Cluj. 4117

LINGURAR JOSIF dom. in comuna Sanicoara jud. Cluj Nr. 31, cartea de imbracaminte tip B Nr. 458.519, eliberat de Sectia Comerciala Cluj. 4126

SÓLYOM JOSIF, Cluj, Str. Aventuriosoa Nr. 9, bon de consignatie tip A Nr. 890, eliberat de „Consignatia”. Intreprindere de Stat Sucursala Cluj, Str. 30. Decembrie Nr. 2, cu data de 11/XI-1949.

PETRUTA VASILE com. Capusul-Mec. Permis de bicicleta Nr. 4471, Seria 59740—1946, eliberat de Politia Cluj.

SZEL IRINA, Cluj, Str. Muncitorilor Nr. 56, Buletin de inscriere la Bir. Pop. Seria Hu Nr. 203780—1950, eliberat de Militia Cluj.

MURESAN LIDIA, Cluj, Str. Prof. Ciortea Nr. 5, Buletin de inscriere la Bir. Pop. Nr. 23848—1947, eliberat de Politia Cluj.

MARIA CAPRA, Cluj, Str. Ecat, Teodorov-utca Nr. 8, Buletin de inscriere la Bir. Pop. Seria Hu Nr. 114108—1950 eliberat de Militia Cluj.

SZKASZKO IOSIF, Cluj, Str. Garaofelor Nr. 18, Permis de bicicleta Nr. 1288—1948, eliberat de Politia Cluj.

## „UJ IDŐK” MOZGÓ

Műsor: augusztus 14—20: ÁLLATOK ÖSVÉNYE LÁTOGATÁS AZ ÖREGKNÉL EMBERI SZIV FEHÉR ARANY. — Szines. A SZÜRKE GALLÉROCŠKA Szines rajzfilm.

## Világosság

Felelős szerkesztő: LAZAR JÓZSEF Szerkesztőség: Horca-utca 6. II. emelet, Telefon: 15—35. — Kiadóhivatal: Molotov-utca 18. Telefon: 19—11. — Laptulajdonos: „Petőfi” Lap. és Könyvkiadó RT.